

---

---

# العمى يبصر قول

ار عمية الخمس الناس

بسط علمي نفسي

---

---

تعاليم بعض الناس على انهضة والاشراب ، ان يروا في اشراخ اعنى يسير وكأنه يرى .  
ويزيد في دهشهم مقدرة بعض العيان على الاحساس باجسام قريبة منهم او باجتباب اخطار  
وشكة . ويندب بعضهم في الارتياب الى امد مدى فيقول ، ان هؤلاء العيان ليسوا عمياناً  
وانما يتصنون العمى استدراكاً للشفقة والرحمة  
فهل يستطيع الاعمى ان يرى ؟

والجواب عن هذا السؤال يجب رأي المترجمين الذين مدير معهد بركتر للعيان في  
وتوتوتون بولاية ماستشوستس الاميركية ان العيان يرون ولكنهم لا يرون ببيوتهم  
واذا كان العيان لا يرون ببيوتهم فماذا يرون ؟ هذا سؤال ليس الرد عليه بالامر اليسير ،  
وقد حير العلماء ، علماء النفس وعلماء وظائف الاعضاء ، والناس بوجه عام العمى منهم واليبصرين  
قال احد العيان للمترجمين — كاتب هذا المقال — رداً على سؤال وجهه اليه : عندما  
اقرب من شجرة اعلم اني مقرب منها ولكنني لست ادري كيف اعلم ذلك . اني لا اشك  
مطلقاً ان اممي شجرة . اني احس بالجواجز التي تمرض سبيل فاجتذبا ، وباناملتي اثنين حجم  
الشجرة وشكلها ولحاحها . ولحاحها يدلي على نوعها فانصورت غصونها وأوراقها وأستشق اريج  
أزهارها . والخلاصة اني ارى الشجرة — الا لونها

ولكن هل اللون هو العنصر الاساسي في الابصار ، والذات الاولي في الجمال ؟ ان عوامل  
الشكل والحجم والملمس تعادل اللون على الاقل والاعمى يستطيع ان يتبينها جميعاً . ثم اذا كان  
الاعمى قد أصيب بعاته بعد الطفولة ، فان ذاكرته ولا ريب تمكنه من تصور الاجسام بما فيها  
الوانها . فلبصرتي رأي احدهم ، انما هو الخس عن بُعد وقد اضيف اليه قليل من اللون  
واذا سلطنا بقدره العيان على تذوق الجمال وتقديره فكيف تقدرتهم على السير في

الشوارع يتخطون أمميات أو يجنبونها . ليس ثمة ريب في أن عمياناً يصرون ذلك ، فما هو التسبب ؟ وقد أطلق بعضهم على قدرة السيمان هذه اسم «الحس السادس» كأن في الأركان تركيزها في عضو معين أو طائفة من الأعضاء كائين بالأذن وما يتصل بهما . والواقع أن هذه القدرة مؤلفة من ثلاثة عناصر . أولها الحس بما يعرض سبيل الأعمى من العقبات والحوائث وهو ما يعرف عادة بالحس السادس ، وثانيها تبادل الاحساس أو تعويض حسه بآخره ، وثالثها القدرة على التوجه في جهة معينة ، وهي قدرة قائمة على ما يعرف بالذاكرة العضلية

والذاكرة العضلية ، أقرب هذه العناصر الى العقل ، والتسليم بها يجمع عليه ، لأن كل إنسان يذكر قدرته أن يمشي في داره في الظلام ، فيتخطى ما قد يكون في سبيله من العقبات من كراسي أو مواقد ، من دون أن يراها ، ذلك لأن عضلاته تعلم مواضعها المألوفة ، فذكرتها في الظلام الدامس . كذلك تعلم عدد الدرجات في سلم عمودنا توفقه ، من دون أن نحسها ، فإذا اضطررنا توكل هذا السلم في الظلام ، فعلنا ذلك من دون وعي ولم نخطئ العدد ولا حيث ينطفئ السلم بيناً أو سائراً . كذلك السيمان ، يتعلمون على هذا المنوال ، ان يمشوا في الأماكن التي تعودوا المشي فيها ، لأن ذاكرتهم العضلية تدون الابدان بين العقبات التي تعترض سبيلهم ، فيجنبونها كأنهم يرونها ، وفي كل يوم أرى دليلاً على صحة هذا القول ، في معهد بركنز ، إذ أجد الطلاب يسرون ولا يخطئون من حجرة الى أخرى ، لا يلوون على شيء ، فأكاد لا أصدق أنهم عميان

خارج مكنتي في هذا المعهد ، طريق بين دارين من دور البنات . وعلى بعد معين من نافذة المكتب تنطفئ الطريق . وكثيراً ما أطلت من النافذة فأرى فتاة سائرة ولكنها لا تلتفت ان تردد في سيرها تصفق براحتها ، ثم تسير مسددة خطاها وتنطفئ حيث يجب ان تنطفئ . فهذه فتاة لم تعلم عضلاتها طول الطريق ولا حيث تنطفئ ، فتحاول ان تعرف ذلك بصدى تصفيقها . ومن القريب ، أتنازى مثل هذه الفتاة ، في بدء السنة الدراسية ، عند ما تكون طائفة من الفتيات حديثات المعهد بالمعهد ، وقبل أن تسمرن ذاكرتهم العضلية ، على الابدان والأجسام التي تحيط بهن

\*\*\*

أما العامل الثاني ، أي تبادل الاحساس ، فأعصر على الفهم من الذاكرة العضلية ، لانه قائم على خطأ قديم شائع . قالناس بمتقنون من تقديم ان حواش اللمس والشم والسمع والنوق أدق احساساً في الأعمى لانه أعمى ، منها في المبصر . وهذا بيد عن الصواب او انه تحريف للصواب . مع أنه مصدر كثير من الحكايات والخرافات التي زوي عن السيمان ويدهش لها الناس

أما إن حواس الحيان ليست ذو احساس من حواس البصرين ، فقد أثبتته تجارب عديدة ، وفي مقدمتها شهادة الأستاذ بيرون به ، حيث استدل الأدب في جامعة قرنبرنك وكان اعتماده على ما حثه سيكولوجية في الحيان بعد مرحلة بنسند ليبيك ، وقد أجرى تجاربه بنفسه وكتب ما يلي :

« إننا نعلم عن تفكيره لا يكفي الإنسان ، إن بصره بالعمى ، حتى تضاعف قوة حواسه الأخرى . وإن هذا التبادل ليس انتحازاً ، تمتد إليه الطبيعة لتعوض صحاهاها . وأما سر ما يبدو في الحواس الأخرى من الأرهاق يرجع إلى تمرينها تمريناً دقيقاً يفتضيه فقد البصر »  
أما ما يفتقه العمى من المجهود والطاقة بعد فقدته بصره في تمرين حواسه الأخرى ، فقلما يكون في استطاع البصرين . وقد جعلنا غرضنا في موهب بركيز أن نساعد العمى على هذا التمرين ليعتاضوا بأرهاق حواسهم الأخرى عن فقد بصرهم . فنبداً في تمرين حسّ اللمس ولكن بلوغ المرتبة التي تمكن العمى من هذا التعويض ، يتوقف على عزمه وصلابة مشيته . وهذا يفسر لك لماذا ينضب بعض الحيان عندما يسمعون الرأي السائد في هذا الصدد وهو أن أرهاق حواسهم الأخرى التي يوضعون بها فقد البصر ، سحجة من الله ، لا يد لهم فيها

والخطوة الأولى في تمرين حسّ اللمس هي تمرين الأنامل ، لأن الأعملة تصح عين العمى فيالأنامل يستطيع العمى أن يقرأ ، وبها يرى باللمس ، جميع الأجسام التي في متناوله . ففي بدء تعليم السيان ، يتعين علينا أن نتمرّن الأنامل على فهم النظام المعقد الدقيق الذي تطوي عليه طريقة الكتب الخاصة بالسيان ، أي طريقة براي *Braille* وهذا التمرين هو أساس تعليم السيان وليس بالامر السهل ، لأنه يتعارض مع قاعدة أساسية من قواعد التعليم ، وهي تمرين العضلات الكبيرة أولاً ، فتمرين الأنامل هذا تمرين للعضلات الصغيرة دون الكبيرة أولاً . وليس النجاح مضموناً . فأحد الصفار عندما أصيب في السنة الماضية بمرض انفص انامته . وفتاة صغيرة عجزت عن بلوغ المرتبة المطلوبة من دقة الاحساس في الأنامل . ولكن مظهرها اكتشفت أن لسانها دقيق الحسّ لما في كتب « براي » ، من النقط فهتدت لها سبيل التعليم عن طريق اللسان . ولكن استعملها لسانها على هذا النحو انقضى مآل تخصيصها يكتب لا يستعملها الآخرون وعلاوة على تمرين الأنامل ، ينعين على العمى الآخذ في سبيل التعليم ، أن ينشئ روابط شوعة بين المدركات الحسية والمدركات العقلية . فالتقط في كتب براي ، مثل له ما مثله الكلمات في كتاب يقرؤه المبصر . كذلك يجب عليه أن يترنن على الربط بين ما يدركه بالحواس والصور الذهنية المقابلة لها

ثم يضاف إلى هذه المجموعة ، ما ينطبق على العمى باختباره الخاص ، ولذلك توصل إلى البصرين

ان ينسوا التزم القائل بان الطبيعة تعرض الاعمى عن فقد بصره بارهاق حواسه الاخرى ، وان يحكموا على الاعمى بما اكتسب لا بما فقد ، وان يحذفوا الشقة من معاملتهم له ، فانه لا يفيها ، بل قضاة

\*\*\*

نتقدم الآن الى البحث في مقدرة الاعمى على الاحساس بالحيات والحوادث التي تعرض سبيله . وهي العامل الثالث في ما يعرف بالحس السادس . وقد وضعناها في اول المقال ، في مقدمة الموائل الثلاثة ، لانها الباعث الاول على دهشة الناس واستغرابهم لاعمال الشبان سمعت مرة صبيًا يقول : « فلان من اذكى الشبان . فانه يحس بما مود التعرف على بعد خمس عشرة قدماً » . وذاك هذا الشاب المشار اليه ، لا يقتصر على قدرته على الشعور بما سرد التعرف ، كما تقدم ، بل هو حاصل على اعلى درجات التحصيل العلمي وهو اول فصل المتبين في مدرسة الحفوق . ولكن كيف يستطيع هذا الشاب ان يشعر بمود التعرف على بعد خمس عشرة قدماً ؟ وجهت اليه السؤال فجاب :

« الطريقة الوحيدة التي استطع ان اصف بها شعوري عند ما اقترب من عقبة ما في طريقي »  
 « انما هي بقولي اني احس كما اني ادخل منطقة واقع عليها نعل ذلك الجسم . ومع اني لا ارى »  
 « الثور ، احس عند اقترابي من جسمه ما يظلام ، ينهي الى ان هناك عقبة في طريقي » .  
 « ولست احس هذا الاحساس عند ما تكون الاجسام امامي في الطريق فقط ، بل عند ما تكون »  
 « على جانبيها كذلك . وبعض الاجسام عندما اسير في شارع يتش ووده ، واكون ساراً في وسطه »  
 « احس بالاشجار المتروسة على جانبيه حتى لكأنني اراها . وهذا الشعور يكون على اقواه في »  
 « الليل ، فان احاسي بالاجسام اذق في الليل منه في النهار »

ولما سأله كيف يفسر ذلك قال انه يرجح ان قلبه الجلبة في الليل تساعد على دقة الاحساس . وان الضوضاء تشوش عليه احاسه اكثر من اي عامل طبيعي آخر ومع ذلك ترى هذا الشاب وقد كفت بصره وهو في النشرة ، يذهب كل يوم الى مدينة بوسطن ، بالترام ، ويسير في الشارع ثابت الخطى ، حتى ليشك اكثر الذين لا يعرفونه ، في انه كيف . والظاهر ان احاسه بالاجسام والعقبات امامه وحوله ، ارضف في حداته ، ويقول رفاقه في المدرسة : انه كان يحس بشجرة امله حتى يستطيع ان يقذفها بكرة من الثلج ويصيب هدفه

ثم سألت آخرين وكانوا فريحين . فالفريق الاول كان مؤلفاً من ملتين اعزلتا التحليم ، ومعلم متقدم في السن . وكان هذا النوع من الاحساس في الثلاثة مرهفاً اشد الارهاق . مع

إن كلاً منهم فقد بصره في سر مختلف عن سر الآخر . وأحدى السيدتين ففدت بصرها في  
 عشرة من عمرها ولكنها تستمع أو تصور الأشجار عندما تقرب منها . والآخرى وهي كريمة  
 من الولادة بصير في مسرعاً أن تصور شجرة . وذلكما قالت أن الانتباه عامل أساسي في  
 الاحساس بالأجسام . فثبت عينها الأرض سوداً وبذلك أشتى وفي يديهما أحسهما بالأجسام ،  
 لكي أصرروا ابتاهي إلى تعريف العنصر . وقد وافق الرجل على ما قالت السيدتان وأضاف إليه  
 أن الصوت يمتص من دقة أجسامه ويشوشه ، وأن الثلج في اختباره كان ضباباً ، يفقد  
 الأجسام معناها في حسه ولكن العجيب في امره ، أنه بالرأفة أصبح قادراً على التلصق على  
 « ضباب الأعمى » في بيده إلى داره ، عندما تكون الأرض منطّاة بالثلج والجد

وكان الفريق الثاني مؤلفاً من شان يتلقون الدروس العائفة في معهد ركزوا وكانوا جميعهم  
 عمياً ، أحدهم ولد أعمى وثلاثون كف بصريهم في أعمار مختلفة من ستة إلى سبع عشرة سنة .  
 أما احساسهم بالأجسام فكان دقيقاً كلِّ الدقة . فكأنوا يبيرون وحدهم في الأحياء التي اقربها  
 من المدينة ، وكان أحدهم يحمل عضاً عند ما يذهب إلى حي غريب

فلما وجبت إليهم السؤالات كيف يحسّون بالأجسام والنبات في طريقتهم ، كان السؤالات باغثاً  
 على مناقشة عنيفة بينهم . فاتفقوا جميعاً على أن الإدراك بالوجه والأذن من أهم العناصر في هذا  
 الإدراك الحسي . ولكن سبعة منهم أكدوا أن السمع له المقام الأول أما الثلاثة الباقون فخطوا  
 المقام الأول للاحساس بالوجه . إلا أن البقية الأولى ذهبوا إلى أن الإدراك بالوجه يتخذ  
 شكل الاحساس بضغط الهواء على الوجه ولا سيما من الصدغ إلى الصدغ . والاحساس في رأي  
 بعضهم أشبه شيء بالشعور بظلمة يمر على الوجه . وقال أحدهم إن هذا الشعور شيء ينس  
 الأصعب في ما هم مريضاً للهواء . وجميعهم اعترفوا بأنهم يحسّون بالأجسام على جانبي الطريق التي  
 يسلكونها علاوة على احساسهم بالأجسام التي أمامهم . واتفقوا جميعاً على أن الاحساس أدق في  
 الليل منه في النهار لأن الليل أكثر هدوءاً أو أقل جلبة من النهار

\*\*\*

وفي خلال البحث حاولنا أن نعرف مدى دقة الاحساس ، أي المسافة التي تكون بين الجسم  
 المحسوس والكفيف الذي يحسّه ، فاتفقوا على أن الاحساس بشجرة أو عمود مصباح يكون  
 على بعد عشر أقدام من أحدهما . أما الاحساس بسيارة متوقفة على جانب الطريق ، فيكون  
 والكفيف على عشرين قدماً منها . وأنكر بعضهم أن الجسم المحسوس ، يجب أن يكون في مستوى  
 مواز لمستوى الرأس

وقد اتفق الجميع على أن الاحساس بالأجسام يقتضي يقظة دائمة . وهذا انضى إلى البحث

في أفضل الطرق لتمرين النسي على أهداف هذا الاحساس. فاقترح احدكم ان يُسنى به يطق فيه النسي  
يعثون عن مخرج منه. واقترح آخر ان يؤخذ فريق منهم في عربة الى المدينة ويترك كل  
منهم في مكان منها ليبحث عن طريقته الى المنهد.

ولا ريب في ان في هذه المفروضات ، على تساونها ، شيئاً من الصحة . فقد اتفقوا جميعاً  
على ان الاحساس بالاجسام والتمثيلات وليد الرغبة في الاستقلال والتعب على العادة . فالاعنى  
الذي يلبث مستغنياً في دأره ان يكتب هذا النوع من الاحساس . وتتميز هذا الاحساس بتوقف  
على المتابعة والمراعاة . وقد افترغ احد الثبات هذا الرأي في قالب قانون علمي فقال : « ان  
الاحساس بالاجسام ينمو ككفوف المساعدة التي بناها او ينبتا من الناس »

ومن الترائب ما يستطيعه هؤلاء الثبات . فجميعهم ينصبون الى حجر القصور التي يتلقون  
بها الدروس في بوسطن او كبريدج ( ولاية ماسشوستس ) وحدهم . والشاب الذي ولد اعشى  
يستطيع ان يقذف كرة « البابس بول » الى شقيقه الذي يدل على مكانه باحداث صوت في القفاز  
الذي يلتقط به الكرة . والشاب الذي فقد بصره وهو في السابعة عشرة من العمر يلعب الجولف  
ويستطيع ان يقذف الكرة في القفاز الخاصة بها في الارض فيصيب ٩ من ٨٠ منها

ينين مما تقدم ان هناك اموراً خاصة بالحس السادس لا تراعى فيها . فالاول من السهل  
اكتساب ما يدعى بالذاكرة العضلية . وهي عنصر اساسي في . وثانياً لا ريب في انه يمكن ادهاف  
الحواس الاخرى بالمراعاة اذا فقد الانسان حاسة البصر . وثالثاً ان الاحساس بالاجسام والتمثيلات في  
الطريق ، يمكن اكتسابه بالقياس الى ما يبذل في سبيل ذلك من الجهد وبقطة الحواس بوجه عام  
ويكاد يكون من المحقق ان التلج والصوت يشوشان هذا الاحساس او يصفاه

اما هل نستطيع ان نمرن جميع العيان على اكتساب هذا الاحساس الاخير ، فموضوع  
لا يمكن الحكم فيه حكماً قاسلاً الآن

\*\*\*

لم يهمل العلماء ولا سيما علماء النفس البحث في هذا الموضوع وتعليل ما يبدو في اعمال العيان  
التي من هذا القبيل من الترائب . فديندرو كان اول من وجّه النظر الطلاء الى دقة احساس  
العيان فكتب سنة ١٧٩١ ان اعشى بوزو يحكم على قربه من النار بدرجة الحرارة وعلى مقدار ما في  
وطء من الماء بالصوت الذي يحدته سائل معين يكبه فيه وعلى قربه من بعض الاجسام بتأثير  
الهواء في وجهه . وقد بلغ من دقة احساسه بتغير الهواء انه يستطيع التمييز بين شارع وزقاق  
ولا يخفى ان الاشارة الى تأثير الهواء في الوجه عبارة عنها منزعة عن اقوال الثبات الذين  
تقدم ذكرهم في عهد بركنز

وقد كتب حتى يدعى هاتكن فيشي في كتابه عنوانه «السي والتعبان نشر سنة ١٨٧٢»  
 أنه سرالة كان في هرايه الظلي أو في حجرة مقفلة ، واقفاً أو ماشياً . فإنه يستطيع يدرك إذا كان  
 أمام جسم ، هل ذلك الجسم صلب أو نصير .

وفي العقد الأخير من القرن التاسع عشر بدأ درس هذا الموضوع درساً علمياً . بدأه  
 الدكتور هلر الألماني سنة ١٨٩٥ ، فزعم أن أعمى يقرب من جسم . ، يدرك أولاً تغييراً  
 في وقع خطواته ثم يشع ثا يشعر به من انضغاط على جهة . فإذا شعر بزيادة انضغاط هناك عرف  
 أن أمامه جسماً فيجثبه . وحوالي ذلك الوقت ، عني ثلاثة من علماء النفس في أميركا ، بما يعرف  
 عن اجناس العيان بالأجسام وهم : وليم جيز ( ١٨٩٠ ) ودسلر ( ١٨٩٣ ) وروبرت ماكندوجال  
 ( ١٩٠٤ ) . ولعل أتم مؤلف كتب في هذا الموضوع هو كتاب الدكتور صموئيل هايز  
 وعنوانه «الرؤية بالوجه أو الاحساس بالحوائل» (١) والدكتور هايز استاذ علم النفس في  
 كلية مرت هونيوك ومدير قسم الباحث النفسية في معهد مركز ومعهد بسلطانيا لتعليم العيان  
 وقد قضى ١٨ سنة في هذا البحث

والخلاصة التي يخرج بها التارء من كتابه ان الآراء لا تزال متضاربة في تفسير ذلك  
 وان هناك على اقل ثلاثة اتجاهات عامة يأخذ بها الباحثون في هذا الموضوع



وقبل ختام هذا البحث لا بد من القول ، ان وراء تطيل العلماء وتفسيرهم ، يبقى العامل  
 الشخصي الذي قلما يستطيع ضبطه . فن عجبى لن يتقضي ، معها أقرأ من المؤلفات العلمية ، عندما  
 أذكر فتى في معبدنا ، في السابعة من عمره ، اعمى وأصم في آن ، لا يخطئ مرة في معرفة هل  
 الداخل الى الحجرة رجل او امرأة . او عندما اذكر فتى آخر اعمى اصم مثله في السابعة  
 عشرة من العمر ، يدعو معلمه باسمه كلما اقترب منه وابن لقيه . وفتاة صغيرة ، تخطى مكنتات  
 لعب بها فلا تخطئه في جمعها طوائف طوائف بحسب لونها . وقد تمكنت إحدى تياتنا من  
 الناية بإدارة بيت على الرغم من عمائها وصصها ، فتراها في المطبخ تزوج ونحيه وتقوم بجميع  
 الاعمال كأنها مصرية (٢)

(١) Facial Vision or the Sense of Obstacles (٢) حدثنا الاستاذ امهامل مظهر انه عرف

ن قرية برين رجلا أعمى كان يستطيع ان يجتاز أنبوباً ينقل المياه لوق مصرف كبير من دون ان تزل قدمه .  
 وكان يخبره إبرة التي يحسك بها تياه في كوز من أكواز القدرة لى زرانة واسعة ويستطيع الاهتداء اليها بد  
 أياهم من دون ان يخطئ . تصد مرة واحدة





رسم لتجمع الفاطمي الكائن داخل دير القديسة كاترينا بطورسينا  
أرضه أحمد يوسف أ